Roland

RD-150

PIANO DIGITAL

ESPAÑOL

Manual del Usuario

Muchas gracias y felicidades por adquirir el Piano Digital RD-150 de Roland. El RD-150 es un superbo piano digital con 24 sonidos excepcionales, una polifonía de 64 voces, y numerosas funciones muy útiles para artistas, estudiantes de música y maestros.

Para obtener los mejores resultados del RD-150 y evitar tener problemas, le aconsejamos que lea atentamente todo este manual.

Nota: Para evitar confusiones, utilizaremos la palabra "botón" para todas las teclas del panel frontal, y sólo utilizaremos "tecla" para referirnos al teclado del RD-150.

Contenido

1. Utilizar la Unidad de Manera Segura 4

2. Precauciones 6

3. Descripciones de los Paneles 7

3.1 Panel Frontal 7
3.2 Panel Posterior 8

4. Preparaciones y funciones principales 9

4.1 Conexiones 9
4.2 Utilizar pedaleras y pedales 9
4.3 Volumen y Nitidez 10
4.4 Escuchar las canciones demo 10
4.5 Seleccionar sonidos 11
4.6 Superponer dos Tones 12
4.7 Dividir el Teclado 12
4.8 Utilizar efectos 13
4.9 Transponer 14
4.10 Sensibilidad de toque (velocidad de la tecla) . 15
4.11 Utilizar el metrónomo 15

5. Utilizar el Grabador 16

5.1 Grabar su propia música 16
5.2 Reproducir su canción 16

6. Otras funciones útiles 17

6.1 Afinar el RD-150 17
6.2 Utilizar otras afinaciones 17
6.3 Ajustar el valor de velocidad fijo 18
6.4 Funciones de Pedal 18
6.5 Guardar los ajustes del panel 19
6.6 Restablecer los ajustes de fábrica 19

7. Funciones MIDI 20

7.1 Canales de transmisión/recepción MIDI 20
7.2 Filtros MIDI 21
7.3 Números de cambio de programa 22

8. Apéndice 23

8.1 Solucionar problemas 23
8.2 Especificaciones 23
8.3 Ajuste automático del modo split 24
8.4 Asignación automática de Chorus on/off 24
8.5 Diagrama de Implementación MIDI 25

Copyright © 2000 ROLAND EUROPE. Todos los derechos reservados. No se puede reproducir ninguna parte de esta publicación en ningún formato sin el permiso por escrito de Roland Europe Spa.

1. Utilizar la Unidad de Manera Segura

INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar la unidad de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar la unidad de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos, advertencias y alertas de peligro general.
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que la unidad no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

- Antes de utilizar esta unidad, lea las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.

- No abra ni realice ninguna modificación interna en la unidad.

- No intente reparar el equipo, o cambiar partes internas (excepto si el manual le proporciona instrucciones para hacerlo). Si requiere servicio técnico, lleve el equipo al Centro de Servicio Roland autorizado, tal y como se lista en la página “Información”.

- No utilice ni guarde la unidad en lugares:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p.ej. en el interior de un vehículo cerrado al sol, cerca de un conducto de calefacción, encima de un generador de calor); o
  - Húmedos (p.ej. en cuartos de baño, en suelos mojados); o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - Expuestos al polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

- Coloque siempre el equipo en posición horizontal y sobre una superficie estable. No lo coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse, o sobre superficie inclinadas.

- Conecte la unidad en la fuente de alimentación que se indica las instrucciones o en la misma unidad.

- Asegúrese de utilizar sólo el soporte original RD-150 de Roland con el KS-12. Utilizar otros soportes supone un peligro en la seguridad de la unidad.

- No dañe el cable de alimentación. No lo doble en exceso ni coloque objetos pesados sobre él. Un cable dañado puede provocar descargas o riesgo de incendio. No utilice nunca un cable dañado.

- Esta unidad, por si sola o en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede ser capaz de producir niveles de sonido que podrían producir pérdidas permanentes en la capacidad auditiva. No trabaje por largos períodos de tiempo con el volumen a un nivel elevado ni en niveles no confortables. Si experimenta pérdidas en la capacidad auditiva o zumbidos en los oídos, deje inmediatamente de utilizar la unidad y acuda a un especialista del oído.

- Evite que cualquier tipo de objeto (por ejemplo materiales inflamables, monedas o agujas); ni ningún tipo de líquido (agua, bebidas, etc.) penetre en la unidad.

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar siempre la utilización del equipo hasta que el niño sea capaz de seguir las normas básicas para un uso seguro.

- Proteja el equipo contra los golpes. (¡No lo deje caer!)

- No conecte el cable de alimentación del equipo a la misma toma que muchos otros aparatos. Tenga un cuidado especial cuando utilice alargos - la potencia total de todos los aparatos conectados nunca debe exceder la potencia nominal (watios/amperios) del cable. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, que incluso puede llegar a derretirse.

- Antes de utilizar el equipo en el extranjero, consulte a su distribuidor, al Centro Roland más próximo o a un distribuidor Roland autorizado, que aparecen en la página “Información”.

⚠ PRECAUCIÓN

- La unidad debe estar colocada de manera que su posición no interfiera con su correcta ventilación.

- Coja siempre el enchufe, y no el cable, al enchufar y desenchufar el cable de alimentación de una toma de corriente.

- Intente evitar que los cables se enreden. Además, todos los cables se deberían colocar de forma que no estuvieran al alcance de los niños.

- No se suba ni coloque objetos pesados encima del equipo.

- No manipule nunca el cable de alimentación o el enchufe con las manos húmedas al enchufarlo o desenchufarlo.

- Si necesita mover la unidad, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Son necesarias dos personas para mover la unidad. Asegúrese de tener un soporte firme, para evitar dañarse usted y evitar dañar la unidad.
  - Desconecte el cable de alimentación.
  - Desconecte los cables de dispositivos externos.

- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Cuando haya posibilidades de tormenta eléctrica en la zona, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

2. Precauciones

Además de los puntos listados en “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” y “Utilizar la Unidad de Manera Segura” en la página 4, lea y tenga en cuenta lo siguiente:

Alimentación

- No utilice la unidad en el mismo circuito de corriente utilizado para otras unidades que generen ruido de línea (como un motor eléctrico o un sistema de luces variable).
- Antes de conectar el equipo a otros dispositivos, desactívelos todos. Esto le ayudará a prevenir un mal funcionamiento y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.

Localización

- Utilizar la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos que contengan grandes transformadores) puede inducir zumbido. Para solucionar el problema, cambie la orientación de esta unidad, o aléjela de la fuente de interferencia.
- Esta unidad puede interferir la recepción de radio y televisión. No utilice este dispositivo cerca de estos receptores.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol, ni la coloque cerca de dispositivos que produzcan calor, ni la deje en el interior de un vehículo cerrado, ni en ningún lugar sujeto a temperaturas extremas. Evite que dispositivos luminosos o puntos de luz, que normalmente se utilizan muy cerca de la unidad, estén encendidos durante mucho tiempo. Un calor exceso excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Para evitar posibles daños, no utilice la unidad en un lugar mojado, como una zona expuesta a la lluvia.
- No deje que materiales como el caucho, el vinilo o similares permanezcan encima del piano por mucho tiempo. Algunos objetos pueden decolorar o dañar el acabado.
- No ponga ningún recipiente con agua encima del piano (p.ej. un jarro de flores). Evite también utilizar insecticidas, perfumes, alcohol, acetona, esprais, etc. cerca de la unidad. Limpie rápidamente cualquier líquido que se derrame en la unidad con un paño seco y suave.

Mantenimiento

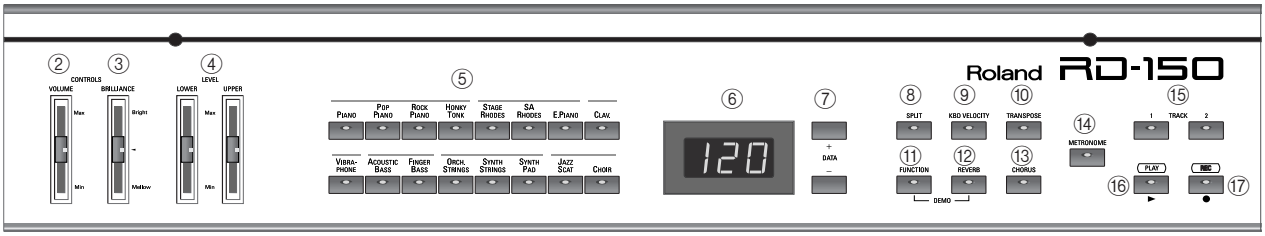
- Limpie la unidad con un paño seco y suave o ligeramente húmedo. Aplique la misma fuerza en toda la superficie de la unidad.
- No utilice nunca gasolina, alcohol, ni disolventes de ningún tipo, para evitar la posibilidad de decoloración y/o deformación.

Precauciones Adicionales

- Tenga cuidado al utilizar los botones, deslizadores u otros controles de la unidad y cuando utilice sus jacks y conectores. Un manejo brusco puede provocar mal funcionamientos.
- No aplique nunca una fuerte presión sobre la pantalla.
- Al conectar/desconectar todos los cables, cójalos del propio conector, nunca del cable. De esta manera evitará ocasionar cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- La unidad desprende una pequeña cantidad de calor durante su funcionamiento normal.
- Para evitar molestar a los vecinos, intente mantener el volumen de la unidad a unos niveles razonables. Es posible que prefiera utilizar auriculares, de forma que no necesitará preocuparse por los que le rodean (especialmente a altas horas de la noche).
- Cuando necesite transportar la unidad, guárdela en la caja con el plástico protector. De otro modo, puede causar daños a la unidad y podría provocar un mal funcionamiento.
- No pegue etiquetas, pegatinas o similares en la unidad. Al despegarlas de la unidad podrían dañar su acabado exterior.
- Evite que caigan objetos entre las teclas. Puede provocar mal funcionamientos, como la aceleración de las teclas o una respuesta equivocada de las mismas.
- Utilice un cable Roland para hacer la conexión. Si utiliza cualquier otro tipo de cable, tenga en cuenta lo siguiente. Algunos cables de conexión contienen reóstatos. No utilice este tipo de cables para conectar esta unidad. El uso de algunos cables puede hacer que el nivel de sonido sea extremadamente bajo o imposible de oír. Para más información acerca de los cables, consulte al fabricante del cable.

3. Descripciones de los Paneles

3.1 Panel Frontal



① **Botón [Power on] (derecha del teclado)**
(No está en la imagen). Pulse este botón para activar y desactivar el RD-150.

② **Deslizador [Volume]**
Le permite ajustar el nivel de salida global del RD-150 (p.ej. la señal combinada cuando se superponen Tones o se divide el teclado).

③ **Deslizador [Brilliance]**
Le permite ajustar la nitidez del sonido.

④ **Deslizadores de nivel [Lower] y [Upper]**
Estos deslizadores le permiten ajustar el nivel del volumen entre los Tones "Lower" y "Upper" cuando está utilizando dos Tones simultáneamente ("Superposición") o reproduciendo diferentes sonidos con las dos manos ("División").

⑤ **Botones de Selección de Tone**
Utilice estos botones para seleccionar el Tone (sonido) que desee (consulte la página 11). Aunque sólo hay 16 botones de Tone, el RD-150 proporciona 24 sonidos. Los ocho sonidos adicionales se pueden seleccionar con los botones DATA [+]/[–] cuando el RD-150 está en el modo Whole.

⑥ **Pantalla**
La pantalla le mantiene informado sobre el valor que establece para un parámetro o función, etc.

⑦ **Botones [DATA +/–]**
Utilice estos botones para ajustar valores de parámetros, cambiar el tempo, seleccionar variaciones de Tone, ajustar la transposición, etc.

⑧ **Botón [SPLIT]**
Pulse este botón cuando desee reproducir diferentes Tones con las dos manos. El punto de división se puede cambiar.

⑨ **Botón [KBD VELOCITY]**
Este botón tiene dos funciones: le permite desactivar la sensibilidad de velocidad del teclado (indicador apagado) y seleccionar una curva de velocidad diferente. Cuando el indicador está apagado, todas las notas sonarán con un valor de velocidad de "64" (este valor se puede cambiar).

⑩ **Botón [TRANSPOSE]**
Utilice este botón cuando desee tocar en un tono diferente del que está tocando.

⑪ **Botón [FUNCTION]**
Mantenga pulsado este botón mientras pulsa un botón de selección de Tone para seleccionar el parámetro "oculto" que desee. A continuación mostramos las funciones a las que puede acceder siguiendo este procedimiento:

[FUNCTION] +	Explicación	Pág.
[PIANO]	Tono Master	17
[POP]≈[PIANO]	Sintonía de tiempo entre el Grabador y el metrónomo	15
[ROCK]≈[PIANO]	Canal de Tone MIDI "Upper"	20
[HONKY]≈[TONK]	Canal de Tone MIDI "Lower"	20
[STAGE]≈[RHODES]	Filtro de programa de cambio de recepción/transmisión.	21
[SA]≈[RHODES]	Filtro de efecto on/off de recepción/transmisión	21
[E.PIANO]	Filtro MIDI de recepción/transmisión para mensajes de Volumen (CC07) y Expresión (CC11).	21
[CLAV]	Asignación de Damper al Tone Upper o Lower, o ambos.	18
[VIBRAPHONE]	Asignación de las funciones Soft, Sostenuto, y Expression a Upper, Lower, o ambas.	18
[ACOUSTIC]≈[BASS]	Selección de la función Soft o Sostenuto para la pedalera conectada al jack [Soft/Expr].	18
[FINGER]≈[BASS]	Selección del Temperamento	17
[ORCH.STRINGS]	Selección de la nota directriz para el temperamento elegido.	17
[SYNTH]≈[STRINGS]	Selección de la curva Stretch Tuning.	18
[SYNTH]≈[PAD]	Especifica el valor de velocidad fijo.	18
[JAZZ]≈[SCAT]	Función MIDI Local Control	21
[CHOIR]	Guarda los ajustes de pantalla	19

⑫ **Botón [REVERB]**
Le permite activar o desactivar el efecto de Reverberación. Si lo pulsa junto con DATA [+]/[–], podrá ajustar la profundidad de la reverberación.

⑬ **Botón [CHORUS]**
Le permite activar o desactivar el efecto Chorus. Si lo pulsa junto con DATA [+]/[–], podrá ajustar la profundidad del Chorus.

Nota: También hay un efecto de Resonancia Simpática que se activa automáticamente siempre que se selecciona un Tone de piano. La profundidad de este efecto se puede cambiar a través de los botones [REVERB]+[CHORUS] (pág. 14).

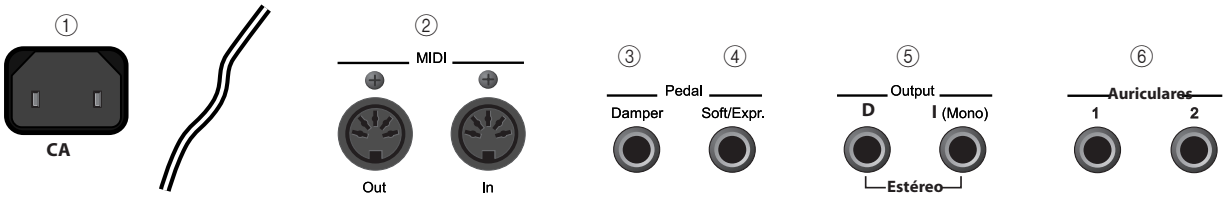
⑭ **Botón [METRONOME]**
Le permite activar o desactivar el metrónomo, y ajustar el nivel del metrónomo.

⑮ **Botones Track [1]/[2]**
Estos botones le permiten seleccionar la pista para grabar y reproducir.

⑯ **Botón [PLAY]**
Este botón le permite iniciar (e interrumpir) la reproducción de la canción que ha grabado.

⑰ **Botón [REC]**
Pulse este botón para grabar lo que toca con el RD-150.

3.2 Panel Posterior



① **Toma AC**
Es la toma donde debe conectar el cable de alimentación integrado.

② **Tomas MIDI IN y OUT**
Si desea controlar un instrumento exterior desde el RD-150, conecte su jack MIDI IN a la toma MIDI OUT del RD-150.

Para controlar el RD-150 utilizando un instrumento MIDI externo (secuenciador, sintetizador, etc.), conecte la toma MIDI IN a la toma MIDI OUT del instrumento externo.

③ **Toma del Pedal [Damper]**
Es la toma donde puede conectar el pedal incluído DP-6 que funciona como pedal Hold (y sostiene las notas que está tocando).

④ **Toma del Pedal [Soft/Expr.]**
Es la toma donde puede conectar una pedalera opcional DP-2, DP-6, o BOSS FS-5U, o un pedal de expresión EV-5. Si conecta una pedalera, podrá seleccionar la función Soft o Sostenuto. Si conecta un pedal EV-5, funcionará como un pedal de expresión para efectos crecientes.

Nota: En ambos casos, podrá seleccionar si la pedalera o el pedal expresión afectan sólo a un Tone (Upper o Lower) o a los dos. Esta selección sólo se puede aplicar cuando de superponen Tones o cuando se divide el teclado.

⑤ **Tomas Output [R], [L/Mono]**
Conecte estas tomas en un amplificador de teclado (KC series), al equipo HiFi, a un par de altavoces activos (de la serie MA de Roland), etc. El RD-150 no contiene altavoces.

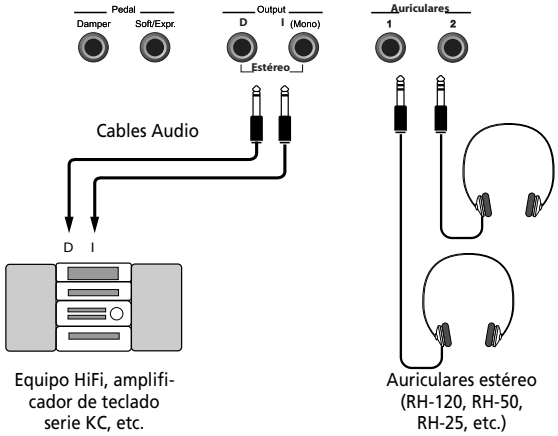
⑥ **Tomas PHONES**
Es donde puede conectar los auriculares estéreo opcionales (p.ej. los de la serie RH de Roland). Utilice uno o ambos jacks simultáneamente.

4. Preparaciones y funciones principales

4.1 Conexiones

Es necesario que el RD-150 esté conectado a un equipo HiFi o a un amplificador de teclado para poderlo escuchar. Si su amplificador es mono, conecte el jack de salida del RD-150 L(Mono) al jack de entrada del amplificador.

También puede utilizar uno o un par de auriculares (serie RH de Roland), y en este caso no necesitará amplificador.



1. Desconecte el RD-150 y el dispositivo que desea conectar (amp., mezclador, etc.).

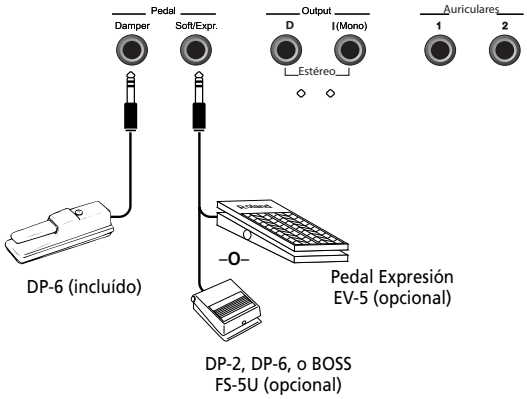
2. Conecte los jacks INPUT del equipo HiFi o el amplificador de teclado a los jacks OUTPUT del RD-150 utilizando un par de cables de audio.
Si el amplificador está adaptado con jacks RCA/phono, utilice un par de cables de audio PJ-1M de Roland (opcional).

3. Active el **RD-150 y el dispositivo externo (en este orden).**

4. ajuste el nivel de volumen del RD-150 y el del dispositivo externo.

4.2 Utilizar pedaleras y pedales

El RD-150 incluye dos tomas de Pedal: Damper y Celeste/Expr.. A continuación mostramos cómo puede utilizar estas tomas:



Damper (función Hold)

Si conecta la pedalera DP-6 incluída a esta toma, podrá mantener (sustain) las notas que está tocando en el teclado del RD-150.

1. Conecte la pedalera DP-6 incluída a la toma de Pedal Damper.

2. Active el RD-150 pulsando el botón Power≈on (extremo derecho, al lado del teclado).

3. Toque algunas notas en el teclado mientras pulsa la pedalera.
Las notas que toque se sostendrán mucho más que si no se utiliza el pedal.

4. Suelte la pedalera para desactivar las notas sostenidas.
El RD-150 contiene tres modos de reproducción: Whole, Layer y Split. En los modos Layer y Split, puede especificar si la pedalera Damper debe afectar al Upper Tone, al Lower Tone, o a ambos. Para más información consulte la página 18.

Utilizar una segunda pedalera o pedal expresión

El zócalo del Pedal Soft/Expr. le permite conectar una pedalera DP-2, DP-6, o BOSS FS-5U opcional, o un pedal expresión EV-5. Como sólo podrá utilizar uno de los dos (pedalera o pedal expresión), conecte el que necesite más a menudo.

① **Funciones de la pedalera**
Si desea sacar provecho de la función *Soft* o *Sostenuto*, necesitará una pedalera DP-2, DP-6, o BOSS FS-5U. Luego podrá especificar si debe funcionar como pedal Celeste o Sostenuto (página 18).

Soft— Es una función que le permite reducir el volumen y la nitidez de las notas que toca pulsando la pedalera.

Sostenuto— Aunque es similar a la función Damper antes descrita, la función Sostenuto solo sostiene las notas cuyas teclas están pulsadas mientras se pulsa la pedalera. Por consecuencia, las notas que toca no se sostienen.

Nota: En los modos Layer y Split, puede elegir si la pedalera debe afectar uno o ambos Tones (página 18).

② **Función Expresión**

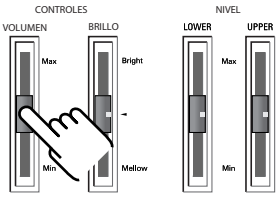
Un pedal expresión EV-5 opcional le permite cambiar el volumen de la misma forma que en un órgano. También puede crear efectos crecientes. Esto es práctico sobretodo para superposiciones de sonido o cuando se trabaja con el modo Split, ya que le permite cambiar la mezcla de los dos Tones que está utilizando. (El RD-150 no contiene sonidos de órgano.)

Nota: El RD-150 detecta automáticamente si ha conectado una pedalera o un pedal expresión.

Nota: En los modos Layer y Split, puede elegir si el pedal expresión debe afectar uno o ambos Tones (página 18).

4.3 Volumen y Nitidez

Utilice el deslizador VOLUME para ajustar todo el volumen.



La posición "Max" corresponde al máximo volumen, mientras que en la posición "Min" no podrá oír nada del RD-150.

Nota: El ajuste de este deslizador también determina el volumen de los auriculares.

Utilice el deslizador BRILLIANCE para ajustar la nitidez que desee (color del tono) del sonido.

En la posición "Bright", se obtiene un tono nítido, mientras que en la posición "Mellow" obtendrá un tono sonoro.

4.4 Escuchar las canciones demo

El RD-150 contiene 16 canciones de demostración. Siga estos pasos para escucharlas:

1. Mantenga pulsado el botón FUNCTION mientras pulsa REVERB.

Aparecerá el mensaje dEM en la pantalla.

2. Pulse el botón de selección Tone (PIANO ~ CHOIR) que corresponde a la canción demo que desea escuchar.

La reproducción se iniciará cuando pulse el botón de selección Tone. Todas las canciones demo se reproducirán en secuencia, empezando por la canción que haya seleccionado.

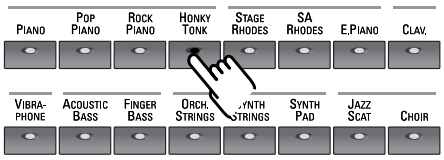
Todas las canciones demo son © 2000 de Roland Europe.

4.5 Seleccionar sonidos

El RD-150 tiene integrados 24 sonidos de alta calidad que puede seleccionar utilizando los botones de selección Tone. Los Tones entre paréntesis (con un "*") son Tones Variation. A continuación mostramos una descripción de los Tones incluídos en el RD-150:

PIANO	El sonido de un concierto de piano de cola. Ofrece ricas reverberaciones en estéreo.
(Piano 1*)	El sonido de un concierto de piano de cola.
POP≈PIANO	Es un sonido prominente y n tido de piano. Ideal para música popular y de bandas.
(Classic Piano*)	Es un piano sereno con percepción Europea. Óptimo para interpretaciones clásicas.
ROCK≈PIANO	Es un sonido de piano con un ataque prominente. Ideal para música rock y para música de banda.
HONKY≈TONK	Es el sonido de un piano ligeramente desafinado con un ambiente n tido y agradable.
STAGE≈RHODES	El sublime sonido del piano eléctrico clásico.
SA≈RHODES	Es el sonido de un piano Rhodes. El sonido es ámplio, claro y suave.
E.PIANO	Es un popular sonido de piano eléctrico originalmente creado en un sintetizador.
CLAV	Es el sonido de un instrumento que impulsa la vibraci de una cuerda tensada con un amplificador. Óptimo para una interpretación rítmica.
(Clav 1*)	Otra versión del anterior.
(Harpsichord*)	Es un sonido de clavicordio delicado y refinado.
VIBRAPHONE	Es el sonido de un gran carillón llamado vibráfono.
(Marimba*)	Es el sonido de un gran xilófono llamado marimba.
(Glockenspiel*)	El sonido de un pequeño carillón llamado glockenspiel.
ACOUSTIC≈BASS	Es el sonido de un doble bajo tensado.
FINGER≈BASS	Es el sonido de un bajo eléctrico digitado (p.ej. no tocado con púa).
(Voice Bass*)	Es el sonido de una parte de bajo jazz-scat.
ORCH.STRINGS	Es el sonido de un conjunto de cuerdas.
SYNTH≈STRINGS	Sonido de cuerdas de sintetizador con un ataque ligero.
SYNTH≈PAD	Sonido cálido de sintetizador ideal para tocar acompa mientos de cuerda ("carpets").
JAZZ≈SCAT	Este tono se puede dividir en cuatro tipos de voces en función de la velocidad a la que toca el teclado. Óptimo en combinación con Voice Bass durante una interpretación split.
CHOIR	Sonido de coral lleno y cálido.
(Choir 1*)	Otro tipo de sonido de coral.

1. Para seleccionar un Tone "main", pulse este botón en el panel frontal.

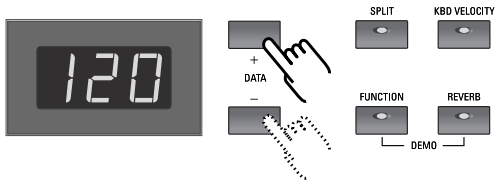


2. Para seleccionar un Tone "Variation" (uno de los nombres entre paréntesis de la lista anterior), haga lo siguiente:

a) Desactive el modo Layer o Split pulsando un botón de selección Tone.

b) Pulse un botón de selección Tone en el que haya un Variation Tone (PIANO, por ejemplo).

c) Mientras mantiene pulsado este botón, pulse DATA +/– para seleccionar el Variation que desee.



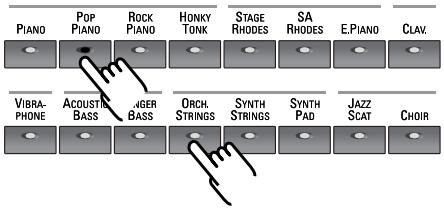
Es una buena idea tocar algunas notas en el teclado mientras selecciona el Variation Tone.

4.6 Superponer dos Tones

El RD-150 le permite tocar dos sonidos simultáneamente; se conoce como "Layer". La combinación de superposición más popular es la de piano con cuerdas, pero experimente con otras (piano con sonido Rhodes, por ejemplo).

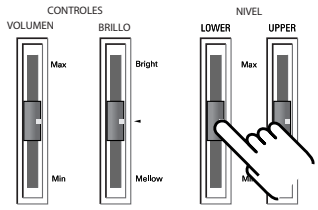
Como ejemplo, seleccione los Tones "Pop Piano" y "Orch. Strings":

1. Mantenga pulsado [POP≈PIANO] **mientras pulsa** [ORCH.STRINGS]**.**



Los indicadores de estos botones se iluminan para señalar el modo Layer que ha seleccionado. Toque algunas notas en el teclado para oír la combinación.

2. Ajuste el balance de volumen de los dos Tones con los deslizadores de Nivel [LOWER] **y** [UPPER]**.**



El primer Tone seleccionado (el botón de selección Tone que mantiene pulsado) es el Tone *Upper*, mientras que el segundo (el otro botón de selección Tone que pulsa) es el Tone *Lower*.

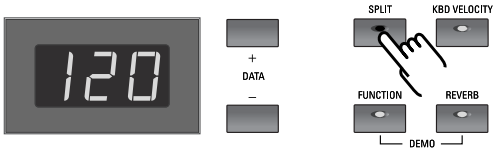
3. Para volver al modo Whole (un Tone), pulse un botón de selección Tone.

4. Para programar una superposición diferente, repita el paso (1) con diferentes Tones.
Nota: También puede seleccionar qué Tone(s) deben responder a los mensajes de la pedales o del pedal expresión. Página 18.

Nota: Puede guardar estos ajustes para utilizarlos cuando vuelva a activar el RD-150. Sólo hay una memoria, de forma que se sobreescribirá en los primeros ajustes cuando guarde nuevos ajustes del panel. Mantenga pulsado [FUNCTION] mientras pulsa [CHOIR]. Luego confirme pulsando DATA [+].

4.7 Dividir el Teclado

El RD-150 le permite dividir el teclado en dos secciones, "Upper" y "Lower", y tocar dos Tones diferentes con las dos manos. Dividir el teclado se llama "Split", y la tecla donde se divide el teclado se llama "split point", punto de división.



1. Empiece seleccionando el Tone que desea tocar con la parte derecha ("Seleccionar sonidos" página 11).

2. Pulse [SPLIT] **(el indicador se iluminará).**
El Tone que ha seleccionado antes de pulsar [SPLIT] se podrá interpretar con la parte derecha del teclado. Es el Tone *Upper*.

El RD-150 asigna automáticamente un Tone apropiado en la parte izquierda (el Tone *Lower*) y también transpone el Tone Upper o el Lower, o ambos. Consulte "Modo Split (punto de división por defecto: Gb3)" en la página 24.

Puede seleccionar un Tone Lower diferente.

3. Ajuste el balance de volumen de los dos Tones con los deslizadores de Nivel [LOWER] **y** [UPPER]**.**

4. Pulse [SPLIT] **otra vez (el indicador se apagará) para salir del modo Split.**
Nota: También puede seleccionar qué Tone(s) deben responder a los mensajes de la pedalera o del pedal expresión. Página 18.

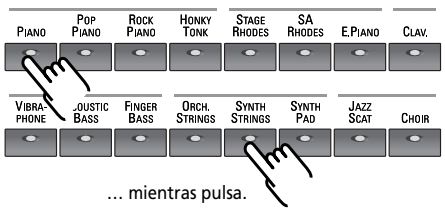
Utilizar diferentes Tones en el modo Split

También es posible seleccionar diferentes Tones para las secciones Upper y Lower después de activar el modo Split (mientras [SPLIT] está iluminado):

Pulse un botón de selección Tone para asignar un Tone diferente en la sección Upper.
En este caso, Lower no cambia.

Para seleccionar un Tone diferente para la sección Lower, mantenga pulsado el botón de selección Tone del Tone que desea asignar a la parte derecha (Upper), mientras pulsa el botón de selección Tone del Tono Lower que desea.

MAntenga pulsado...

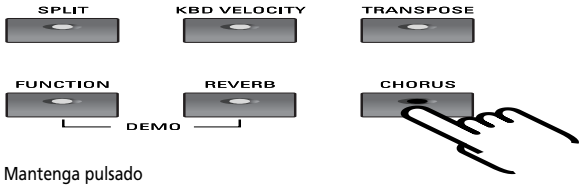


... mientras pulsa.

Nota: Puede guardar estos ajustes para utilizarlos cuando vuelva a activar el RD-150. Sólo hay una memoria, de forma que se sobreescribirá en los primeros ajustes cuando guarde nuevos ajustes del panel. Mantenga pulsado FUNCTION *mientras pulsa [CHOIR]. Luego confirme pulsando DATA [+].*

Cambiar el punto de división

Cuando active el modo Split, el teclado se dividirá en "C4", p.ej. la tecla C más o menos en medio. De todas formas, puede seleccionar otro punto de división:



Mantenga pulsado

El punto de división se puede ajustar en cualquier lugar entre C2 y C6. Hay dos formas de cambiar el punto de división:

1. Mantenga pulsado SPLIT **mientras ajusta el punto de división que desea con los botones DATA [+]/[–].**
La pantalla confirmará la nota que haya seleccionado.

2. Mantenga pulsado SPLIT **mientras pulsa la tecla que desea en el teclado.**
Nota: Puede guardar estos ajustes para utilizarlos cuando vuelva a activar el RD-150.

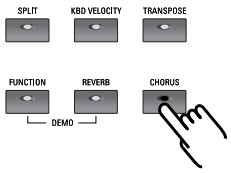
4.8 Utilizar efectos

El RD-150 tiene integrados tres efectos digitales: Chorus, Reverberación, y Resonancia Simpática. Mientras que Chorus y Reverberación se pueden utilizar con todos los Tones, la Resonancia Simpática sólo se puede utilizar con los Tones de piano.

Añadir Chorus

Chorus es un efecto que da la impresión de que se están tocando diversos instrumentos a la vez. Como resultado, el sonido será denso y con más presencia. La profundidad (volume) del efecto Chorus se puede ajustar en ocho pasos.

Pulse el botón CHORUS **y confirme que el indicador se ilumina.**



Nota: El efecto Chorus se puede activar o desactivar para cada Tone de forma separada.

Cambiar la profundidad del Chorus

Ajuste la profundidad manteniendo pulsado CHORUS **mientras pulsa DATA [+]/[–].**
Nota: La profundidad está predefinida para cada Tone, pero se puede cambiar.

Añadir Reverberación

Utilizando el efecto Reverberación, podrá obtener agradables reverberaciones similares a las de una sala de conciertos. La profundidad del efecto Reverberación se puede ajustar en ocho pasos.

Pulse REVERB **y confirme que el indicador se ilumina.**

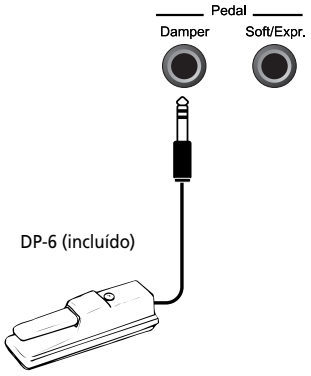
Cambiar la profundidad de la Reverberación

Ajuste la profundidad manteniendo pulsado REVERB **mientras pulsa DATA [+]/[–].**
Nota: La profundidad está predefinida para cada Tone, pero se puede cambiar.

Resonancia Simpática

En un piano acústico, si pulsa el pedal damper las notas que está tocando resuenan con otras cuerdas, añadiendo ricas reverberaciones y densidad al sonido. El RD-150 simula este efecto en los Tones de piano ([PIANO] ~[ROCK]≈[PIANO] [y] Tones Variation). El efecto, llamado *Sympathetic Resonance*, se añade automáticamente a estos Tones, pero puede cambiar la profundidad en ocho pasos.

Observe que sólo se puede oír cuando la pedalera está conectada al jack [Damper].



1. Mantenga pulsados simultáneamente [CHORUS] y [REVERB].
La pantalla indicará la profundidad actual de la Resonancia Simpática.

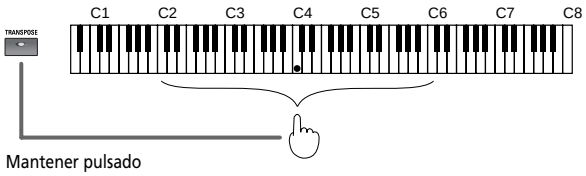
2. Mantenga pulsados [CHORUS] y [REVERB] mientras ajusta la profundidad con DATA [+]/[–].
Nota: El ajuste está a "4" cuando se activa el RD-150. Sin embargo, puede guardarlo con los otros ajustes del panel (página 19).

Nota: En el modo Layer o Split, la profundidad que define se aplica a los dos Tones, pero de memorizarán temporalmente en el Tone Upper.

4.9 Transponer

Utilizando la función Transpose, podrá cambiar la afinación de todo el teclado. Esto significa que el RD-150 sonará en otro tono que el que está tocando. La transposición se puede utilizar con dos finalidades: (a) para tocar una canción en un tono "fácil" mientras suena en un tono "dificil"; (b) para acomodar la voz de un cantante.

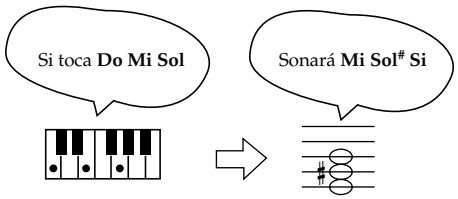
Transposición a través del teclado



Mientras mantiene pulsado [TRANSPOSE], pulse la tecla que corresponde a la nota principal ("raíz") de la afinación a la cual desea transponer.
El indicador [TRANSPOSE] se iluminará, y podrá tocar en el tono transpuesto. Cuando se apaga, el teclado vuelve a su ajuste original (cuando pulsando Do suena un Do, etc.).

Puede alternar entre "no transposición" y "transposición" simplemente pulsando el botón [TRANSPOSE].
El intervalo que defina se guardará hasta que desactive el RD-150.

■ Ejemplo: tocar una pieza en Mi mayor con la digitación de Do mayor



Pulse la tecla Mi mientras mantiene pulsado [TRANSPOSE], de forma que oiga un Mi cada vez que toque un Do.

Transposición a través de los botones

Mantenga pulsado [TRANSPOSE] mientras ajusta el intervalo de semitono que desea con DATA [+]/[–].
El intervalo de ajuste es –6~5, que significa "desde seis semitonos menos hasta cinco semitonos más". Pulsando simultáneamente DATA [+]/[–] volverá a"1".

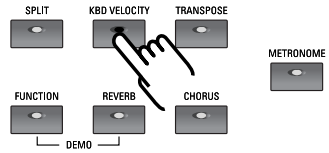
Nota: El tono que defina se guardará hasta que desactive el RD-150. Cuando el indicador está iluminado, la transposición está activada.

■ Ejemplo: tocar una pieza en Mi mayor con la digitación de Do mayor
Si considera que el Mi mayor es el tono básico, hay 4 semitonos por sobre de "Mi". Entonces deberá seleccionar el valor "4".

Nota: La función Transpose sólo se aplica al Tone en el cual está tocando. Las canciones demo, o una canción suya que haya grabado (página 16) no se pueden transponer.

4.10 Sensibilidad de toque (velocidad de la tecla)

Puede cambiar la sensibilidad de toque del teclado. Aunque el "peso" de las teclas no cambia, notará que es más fácil (o difícil) tocar notas bajas (fortissimo). También es posible desactivar la sensibilidad de velocidad del RD-150.



Cuando active el RD-150, KBD≈VELOCITY se iluminará automáticamente; esto significa que la fuerza con la que toque las teclas influenciará en la nitidez del tono y en el volumen de sonido(s) seleccionado.

1. Pulse KBD≈VELOCITY (el indicador se apagará) para desactivar la sensibilidad de velocidad.
Todas las notas que toque ahora tendrán el mismo volumen y timbre (color del tono), independientemente de la fuerza con la que pulse las teclas. (El RD-150 no tiene una gran sensibilidad de velocidad, y utiliza el valor de velocidad "64" MIDI para todas las notas. Este valor se puede cambiar; página 18)

Si desea que el RD-150 responda dinámicamente cuando toque pero cree que la respuesta es demasiado sensible (o no lo es bastante), puede seleccionar otra curva de velocidad:

2. Pulse KBD≈VELOCITY y el indicador se iluminará.

3. Mantenga pulsado KBD≈VELOCITY mientras pulsa DATA +/– para seleccionar una curva de velocidad diferente:
Nota: Cuando se activa, el piano está a "M".

-L- (ligera): Proporciona una ligera sensación en el teclado. Como las notas fuertes se pueden tocar con menos esfuerzo, este ajuste es ideal para niños o músicos inexpertos.

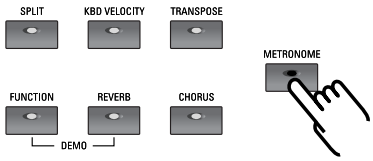
-H- (pesada): Proporciona una fuerte sensación en el teclado. Como las notas fuertes no se pueden tocar sin hacer una fuerza mayor a la habitual, este ajuste proporciona una ámplia gama dinámica.

-n- (normal): Corresponde al ajuste por defecto, p.ej. la sensibilidad de velocidad normal.

Nota: Asegúrese de seleccionar "H" o "M" cuando utilice el Tone Jazz Scat. De lo contrario, no podrá accionar los diferentes sonidos de vocales.

4.11 Utilizar el metrónomo

El RD-150 cuenta con un metrónomo que puede utilizar para practicar. El tiempo (armadura de tiempo) y el tempo los puede cambiar a su gusto. Además, el volumen del metrónomo se puede ajustar en 128 pasos.



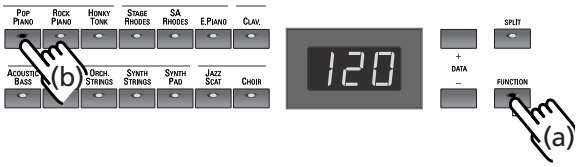
1. Pulse METRONOME para iniciar el metrónomo.
(Púlselo otra vez para detenerlo cuando ya no lo necesite más.)

2. Mantenga pulsado METRONOME y utilice los botones DATA +/– para ajustar el volumen del metrónomo (0~127).

3. Utilice DATA +/– para ajustar el tempo del metrónomo.
El intervalo de ajuste es ♩ = 40~210.

Armadura de tiempo del metrónomo

Puede seleccionar otra armadura de tiempo diferente a "4/4" que se define automáticamente:



1. Pulse FUNCTION, seguido de POP≈PIANO.
La pantalla indicará la armadura de tiempo actualmente seleccionada (probablemente "4-4").

2. Utilice DATA +/– para seleccionar una armadura de tiempo diferente.
Las posibilidades son:

0-4	Sólo suena el tiempo fuerte (primer tiempo) de cada compás.
2-4	2/4 armadura de tiempo
3-4	3/4 armadura de tiempo
4-4	4/4 armadura de tiempo
5-4	5/4 armadura de tiempo
6-4	6/4 armadura de tiempo
3-8	3/8 armadura de tiempo
6-8	6/8 armadura de tiempo
9-8	9/8 armadura de tiempo

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

5. Utilizar el Grabador

5.1 Grabar su propia música

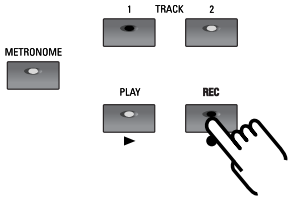
El RD-150 tiene una función de Grabador de dos pistas que puede utilizar para grabar nuevas ideas, nuevas canciones, o sus propias versiones de música ya existente.

Nota: No es posible transferir la canción grabada a un secuenciador a través de MIDI. Asegúrese de utilizar un secuenciador externo para todas las canciones que desee guardar.

1. Seleccione el sonido que desea utilizar para grabar, luego ajuste el Chorus, la Reverberación, el tempo, etc.

No se puede cambiar el tempo no el tiempo mientras se está grabando.

2. Pulse el botón [REC].



El indicador(s) de la pista(s) donde no se graban datos, empieza a parpadear. Esto es el modo Recording Standby.

Un grabador graba dos canales para los sonidos que reproducen los altavoces izquierdo y derecho. El ligar donde se graba un "canal" se llama *pista*.

El RD-150 utiliza un sistema similar. Puede sacar provecho de este sistema para grabar las partes izquierda y derecha en pistas separadas y después escucharlas por separado, con la posibilidad de sustituir la parte "perdida". Es apropiado para clases de piano.

También puede utilizar estas pistas para grabar dos partes diferentes (cuatro manos). Tenga en cuenta que las partes que toque en los modos Split o Layer (página 12) se grabarán en la misma pista.

Nota: Pulse [REC] otra vez si no desea volver a grabar.

3. Pulse Track [1] o [2] para que el indicador correspondiente parpadee.

Esto significa que la información de esa pista se borrará, y se grabará nueva información. No se puede restablecer la información que se ha borrado con este procedimiento.

Cuando el indicador de una pista está encendido contínuamente, los data de interpretación grabados se reproducirán mientras se graba la otra pista. Si no desea escuchar esta información, desactive la pista pulsando su botón antes de pulsar [REC].

4. Pulse el botón [METRONOME] si desea utilizar el metrónomo durante la grabación.

Consulte la página 15 para ver cómo se ajusta el metrónomo.

5. Pulse [PLAY]. El RD-150 empieza a grabar después de una claqueta de dos compases.

Si empieza a tocar sin pulsar [PLAY], el RD-150 empezará a grabar sin ninguna claqueta.

6. Pulse el botón [PLAY] para detener la grabación.

Nota acerca de la grabación

En el modo Recording Standby, si pulsa el botón de una pista que contiene información (de forma que el indicador parpadee), empezará la grabación, y la nueva información reemplazará la que había grabada. La información borrada con este procedimiento no se puede restablecer.

Hay un límite de número de notas que se pueden grabar. Si se utiliza un pedal, los mensajes de pedal también se grabarán, de forma que el número de notas que se podrán grabar disminuirá.

Cuando se acaba la memoria mientras está grabando, el indicador [REC] empieza a parpadear rápidamente. Cuando no se puede grabar más información, el indicador [REC] se apagará, y la grabación se detendrá automáticamente.

5.2 Reproducir su canción

1. Pulse [PLAY] para reproducir su canción.

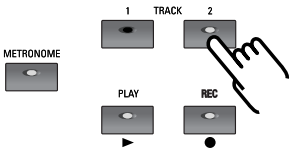
(Púlselo otra vez para detener la reproducción)

2. Si es necesario, utilice DATA [+]/[–] para cambiar el tempo de la reproducción.

El cambio de tempo no afecta la afinación.

Escuchar una pista de forma independiente

Pulse el botón Track de la parte que no desea escuchar (confirme que el indicador está apagado).



3. Pulse el botón [PLAY] para iniciar la reproducción.

4. Púlselo otra vez para detener la reproducción.

6. Otras funciones útiles

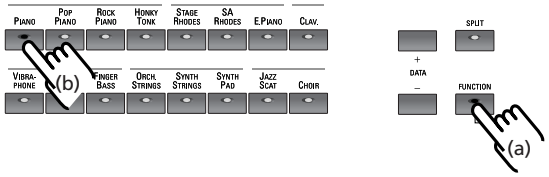
Se puede acceder a las siguientes funciones a través del botón FUNCTION. Probablemente no las necesitará cada día, pero a veces pueden ser muy útiles.

6.1 Afinar el RD-150

Esta función le permite confirmar que el RD-150 utiliza la misma afinación estándar que los otros instrumentos (o que un reproductor de CD, grabador, etc.) con los que está trabajando.

El RD-150 es un instrumento digital, por tanto, nunca se desafina, aunque cambiar su afinación es cuestión de pulsar algunos botones sin tener que afinar todas las cuerdas.

1. Pulse FUNCTION, y a continuación PIANO.



La pantalla indica la frecuencia actual del A4.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar una frecuencia diferente para el A4 (y por tanto para todo el instrumento).

El intervalo de ajuste es 415.3~466.2Hz. La afinación normal de los instrumentos musicales electrónicos es de 440Hz.

Observe que el primer dígito ("4") se omite, de forma que "440Hz" se visualiza como "40.0". Igualmente, la frecuencia "415.3" se visualizará como "15.3", etc.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

6.2 Utilizar otras afinaciones

El RD-150 le permite tocar música clásica, por ejemplo barroca, con la afinación utilizada en ese período.

Actualmente, la mayor parte de la música se compone y se toca dando por supuesto que se utilizará el Equal Temperament (el método de afinación más común). Sin embargo, durante el período de la música clásica existían varios tipos de afinaciones. Si toca una pieza utilizando una afinación "vieja", podrá escuchar la sonoridad natural de los acordes, y apreciar la pieza de la forma que se compuso originalmente.

1. Pulse FUNCTION, y a continuación FINGER≈BASS.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar la escala que desee.

Nota: Algunas escalas también requieren que defina la nota directriz del tono en el cual desea tocar. Consulte los siguientes puntos para más detalles.

EQU Equal: Esta afinación divide la octava en 12 intervalos iguales.

PYT Pythagorean: Este método de afinación se inventó en la antigua Gracia. Resuelve la ambigüedad de los cuartos y los quintos. Aunque los terceros son tienen imperfecciones, las melodías suenan bien.

MAJ Just (Mayor): Un método de afinación que resuelve la ambigüedad de los quintos y los terceros. Produce bonitas sonoridades con los acordes, pero la escala no es balanceada, por tanto no es muy apropiada para melodías.

MIN Just (Menor): Es una escala Justa para tocar piezas en tonos menores.

MNT Mean Tone: Un temperamento que añade compromisos al temperamento Just, y facilita la transposición.

WER Werckmeister: Combinando los temperamentos Mean Tone y Pythagorean, permite tocar en cualquier tono.

KIR Kirnberger: Es el resultado de las mejoras en los temperamentos Mean Tone y Just, relativamente tolerante a la transposición, y se puede utilizar para tocar en todos los tonos.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

Nota: El temperamento que seleccione lo podrá utilizar hasta que desactive el RD-150 o hasta que seleccione otro temperamento.

Especificar la nota directriz

Si toca con una afinación que no sea el temperamento Equal, deberá especificar la directriz ("Do" para mayor y "La" para menor) en relación con el tono de la canción que desea tocar.

1. Pulse FUNCTION, y a continuación ORCH.STRINGS.

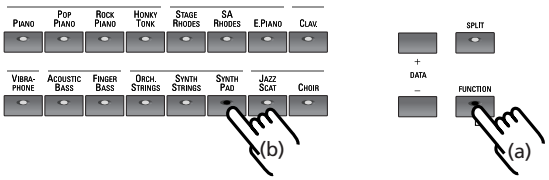
2. Utilice DATA +/– para seleccionar la nota directriz que desee.

La pantalla indica las notas como intervalos. La transposición de Do a Re significa que la pantalla indicará el número 3, mientras 8 será igual a un quinto.

6.3 Ajustar el valor de velocidad fijo

El siguiente procedimiento le permite especificar el valor de velocidad fijo (uniforme) que utilizará siempre que desactive el botón KBD≈VELOCITY, o desactive la sensibilidad de velocidad del RD-150.

1. Pulse FUNCTION (a), y después SYNTH≈PAD (b).



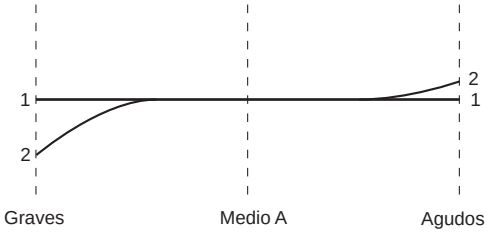
2. Utilice DATA +/– para ajustar el valor de velocidad que desee.

El intervalo de ajuste es 1~127 (de muy bajo a muy alto).

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function. (el valor por defecto "64")

Stretch Tuning

El Stretch Tuning es un método de afinación específico para pianos. La afinación de un piano generalmente tiene los bajos muy graves y los agudos muy altos en comparación con el temperamento equal. Esto se hace porque las notas graves, cuando están bien afinadas, tienen un sonido brillante, mientras que las notas agudas suenan desafinadas. Cambiando la curva de afinación, los acordes sonarán ligeramente diferentes.



1. Pulse FUNCTION, y después Synth≈Strings.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar la curva de afinación que desee:

-1- Esta es una curva de afinación estándar apropiada para tocar en el modo Layer o con otros instrumentos.

-2- Esta es la curva de afinación que estira los graves y los agudos. Es apropiado para solos de piano.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

Nota: La curva de afinación que seleccione se mantendrá hasta que desactive el RD-150.

Nota: Cuando se activa el RD-150, se selecciona automáticamente "2".

Nota: El Stretch Tuning sólo se aplica a Tones de "Piano".

6.4 Funciones de Pedal

El RD-150 tiene dos zócalos, uno llamado Damper, y otro Soft/Expr.. En el primero se puede conectar la pedalera DP-6 que se incluye, mientras que el segundo acepta pedaleras DP-2, DP-6, o BOSS FS-5U, o un pedal expresión EV-5. Consulte la página 9. Hay algunas funciones que puede definir para estas pedaleras o pedal expresión.

Asignar el pedal damper

En los modos Layer y Split (página 12), puede elegir si la pedalera conectada al zócalo Damper debe afectar al Tone Upper, al Tone Lower, o a ambos.

1. Pulse FUNCTION, y a continuación CLAV.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar la asignación que desee:

-U- El pedal damper afecta sólo al Tone Upper.

-L- El pedal damper afecta sólo al Tone Lower.

U-L El pedal damper afecta ambos Tones.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

Funciones Soft/Expr.

Ajustar la función del pedal Soft/Expr.

El RD-150 detecta automáticamente si ha conectado una pedalera o un pedal expresión. Si conecta una pedalera opcional al zócalo Soft/Expr., puede elegir si debe actuar como pedal Celeste o Sostenuto. Consulte la página 9. (Si conecta un pedal expresión, esta función no se podrá definir).

1. Pulse FUNCTION, y después ACOUSTIC≈BASS.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar la asignación que desee:

SFt La pedalera funcionará como pedal Celeste.

Sten La pedalera funcionará como pedal Sostenuto.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

Asignar el pedal o pedalera Soft/Expr. a los Tones que desee

En los modos Layer y Split (página 12), puede elegir si la pedalera o el pedal expresión conectados al zócalo Soft/Expr. deben afectar al Tone Upper, al Tone Lower, o a ambos.

1. Pulse FUNCTION, y después VIBRAPHONE.

2. Utilice DATA +/– para seleccionar la asignación que desee:

-U- La pedalera/pedal afecta sólo al Tone Upper.

-L- La pedalera/pedal afecta sólo al Tone Lower.

U-L La pedalera/pedal afecta a ambos Tones.

3. Pulse FUNCTION otra vez para salir del modo Function.

6.5 Guardar los ajustes del panel

Los ajustes actuales (todo, incluso la selección de Tone, el efecto de profundidad, Tones Layer/Split, ajustes MIDI, etc.) se pueden guardar, de forma que no los tendrá que volver a programar cuando active otra vez el RD-150.

Tenga en cuenta que hay una memoria (llamada "Flash ROM"). Esto significa que cada vez que guarde ajustes se grabarán encima de los que había previamente grabados.

1. Pulse [FUNCTION], a continuación de [CHOIR].
La pantalla le pedirá la confirmación: Sto (Guardar).

2. Pulse Data [+] para guardar los ajustes.

6.6 Restablecer los ajustes de fábrica

Para borrar el contenido de la memoria del RD-150 (y restablecer los ajustes de fábrica):

Mantenga pulsado [REC] + [PLAY] mientras activa el RD-150.
La pantalla mostrará el mensaje Fct, después del cual el RD-150 funcionará con normalidad.

7. Funciones MIDI

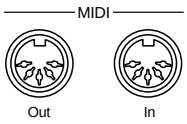
Si no desea conectar un instrumento MIDI al RD-150, no necesita leer este capítulo.

MIDI significa *Instrumento Musical de Interface Digital*, un estándar internacional que permite configurar información para comunicar instrumentos musicales electrónicos con ordenadores.

Conectar dispositivos MIDI

El RD-150 tiene integrados dos conectores MIDI para enviar y recibir mensajes de interpretación hacia y desde un dispositivo externo. Si conecta dispositivos externos a estas salidas, podrá ampliar las posibilidades del RD-150.

■ Conectores MIDI



El RD-150 tiene dos zócalos MIDI: MIDI OUT y MIDI IN. Si conecta el piano a un dispositivo MIDI externo en estas tomas, se controlarán mutuamente. De esta forma, podrá tocar un dispositivo externo o cambiar sonidos del dispositivo externo desde el RD-150.

MIDI OUT— Envía mensajes describiendo acciones (como tocar el teclado) al jack MIDI IN del dispositivo externo.

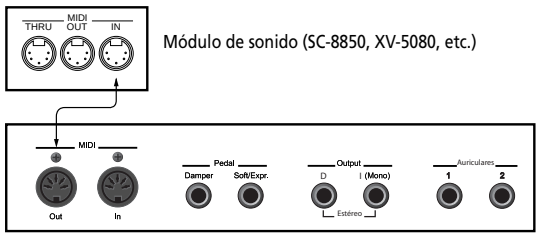
MIDI IN— Recibe los mensajes MIDI enviados por el dispositivo MIDI externo. El dispositivo MIDI receptor actuará en función de los mensajes recibidos, tocando notas, cambiando Tones, etc.

Conectar un dispositivo MIDI

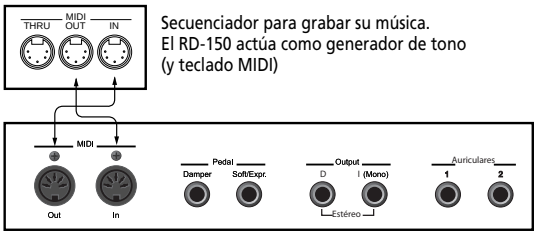
1. Desactive el RD-150.

2. Conecte el jack MIDI (p.ej. "OUT") del dispositivo externo al conector opuesto del RD-150 (p.ej. "IN") utilizando un cable MIDI opcional MSC-15/25/50.

Ejemplo de instalación: controlar un módulo de sonido



Instalación con un secuenciador MIDI

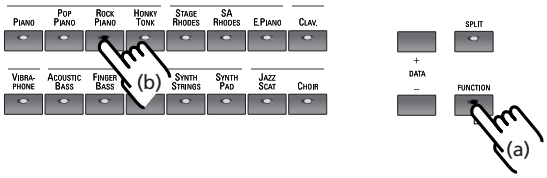


7.1 Canales de transmisión/ recepción MIDI

MIDI proporciona 16 canales. Los mensajes MIDI están comunicados entre dos dispositivos a través de un canal MIDI. Aunque los dos dispositivos estén bien conectados con un cable MIDI, los mensajes no se pueden enviar o recibir si el canal MIDI no está correctamente ajustado. El RD-150 le permite definir dos canales MIDI; uno para el Tone Upper, y otro para el Tone Lower. El canal del Tone Lower se utiliza en los modos Layer y Split (página 12). En el modo Whole (cuando no están activados ni el modo Layer ni el Split), sólo se utiliza el canal del Tone Upper.
Nota: Los canales MIDI que ajuste se mantendrán hasta que desactive el RD-150.

Canal MIDI para el Tone Upper

1. Pulse [FUNCTION], y después [ROCK≈PIANO].



2. Utilice DATA [+]/[–] para seleccionar el canal MIDI que desee para el Tone Upper (1~16/Off).

3. Pulse [FUNCTION] otra vez para volver al modo Function.

Canal MIDI para el Tone Lower

1. Pulse [FUNCTION], y después [HONKY≈TONK].

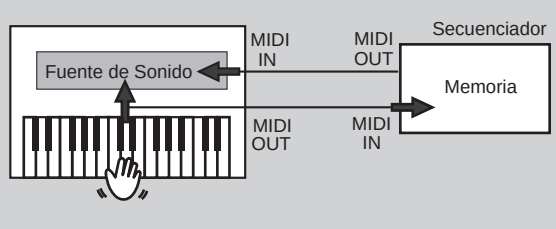
2. Utilice DATA [+]/[–] para seleccionar el canal MIDI que desee para el Tone Lower (1~16/Off).

3. Pulse [FUNCTION] otra vez para volver al modo Function.

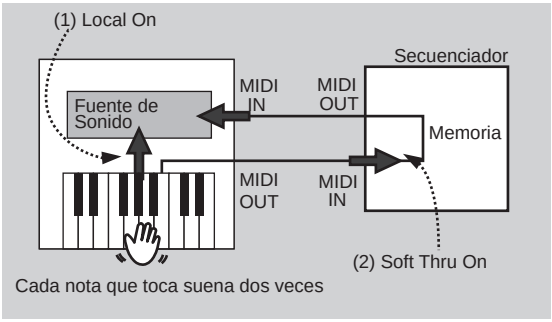
7.2 Filtros MIDI

Local Control

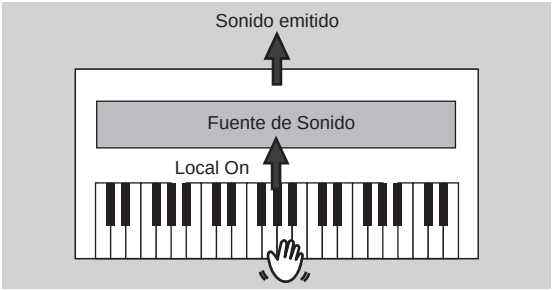
Puede conectar el RD-150 a un secuenciador MIDI y grabar sus interpretaciones con un secuenciador y evidentemente esta información también se puede reproducir.



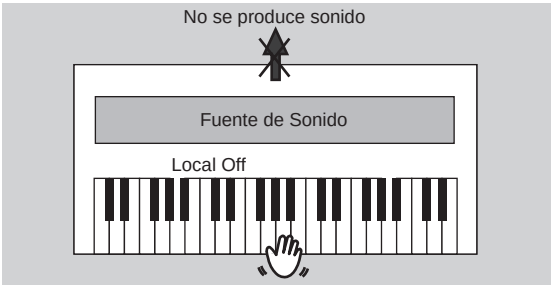
Si la funciónTHRU (Soft) (o eco MIDI) del secuenciador está activada, las notas que grabe se trasmitirán directamente al RD-150 y como consecuencia se reproducirán una segunda vez. Esto es debido a que la información del teclado llega al generador de sonido mediante dos rutas distintas (1) y (2). Esto hace que la interpretación suene extraña, y reduce mucho el número de voces disponibles. Para solucionarlo, puede desactivar la ruta (1) ajustando el RD-150 a LOCAL OFF.



Local ON— En este modo el teclado está conectado a la fuente de sonido del RD-150.



Local Off— El teclado y el generador de sonido interno se desconectan. No se escuchará ningún sonido cuando toque el teclado.



1. Pulse FUNCTION**, seguido de** [JAZZ≈SCAT].

2. Utilice DATA +/− **para seleccionar** on **o** oFF **(sin conexión).**

3. Vuelva a pulsar FUNCTION **para salir del modo Function.**

Nota: El ajuste Local on/off que realice aquí se mantendrá hasta que el RD-150 se desconecte.

Filtro de recepción/transmisión de cambio de programa

Los "Cambios de Programa" son mensajes MIDI que le permiten controlar remotamente la selección de Tone en el RD-150, o seleccionar diferentes sonidos en un instrumento externo controlado desde el RD-150. En el último caso, debe seleccionar un Tone en el RD-150 para que el instrumento externo también cambie el sonido.

Con el siguiente procedimiento, puede activar/desactivar la transmisión/recepción de los mensajes de cambio de programa MIDI.

1. Pulse FUNCTION**, seguido de** [STAGE≈RHODES].

2. Utilice DATA +/− **para seleccionar** On **(transmitir/recibir) o** OFF **(no transmitir/recibir).**

3. Vuelva a pulsar FUNCTION **para salir del modo Function.**

Nota: Este ajuste se puede guardar junto con los otros ajustes. Consulte la página 19.

Filtro de efectos on/off

Otro aspecto que se puede controlar a través de MIDI es que puede activar/desactivar los efectos Chorus y Reverberación. Mientras sea posible(On), se transmitirá un mensaje MIDI especial a un instrumento externo tanto si el Chorus o Reverberación del RD-150 está activado o desactivado. A contrario, cuando el RD-150 recibe dicho mensaje desde un secuenciador, activará o desactivará el efecto correspondiente.

1. Pulse FUNCTION**, seguido de** [SA≈RHODES].

2. Use DATA +/− **para seleccionar** On **(transmitir/recibir) o** OFF **(no transmitir/recibir).**

3. Vuelva a pulsar FUNCTION **para dejar el modo Function.**

Nota: Este ajuste se puede guardar junto con los otros ajustes. Consulte la página 19.

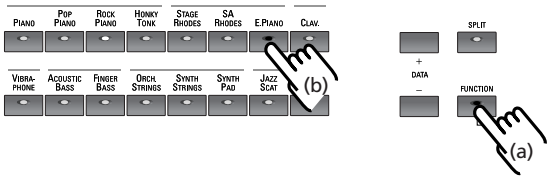
Filtro Volumen y Expresión

Tanto si cambia el ajuste de volumen del deslizador [LOWER] o [UPPER], el RD-150 transmite un cambio de control de volumen (CC07) en el canal MIDI asignado al Tone Lower o Upper. Este mensaje también se puede recibir para el control de volumen remoto de los Tones del RD-150.

Otro tipo de mensaje de volumen (relativo) se transmitirá cuando utilice un pedal de expresión EV-5 opcional. También se puede recibir el cambio de control correspondiente (CC11).

El siguiente procedimiento le permite desactivar la transmisión/recepción de estos mensajes si no los necesita:

1. Pulse FUNCTION**, seguido de** [E.PIANO]**.**



2. Utilice DATA + **/** – **para seleccionar** On **(transmitir/recibir) o** OFF **(no transmitir/recibir).**

3. Vuelva a pulsar FUNCTION **para salir del modo Function.**

Nota: Este ajuste se puede guardar junto con los otros ajustes. Consulte la página 19.

7.3 Números de cambio de programa

Se trata de los números de cambio de programa MIDI que el RD-150 transmite cuando selecciona un Tone. Si el RD-150 recibe estos mensajes, a través de MIDI, se comporta del mismo modo que cuando pulsa el botón de selección de Tone correspondiente.

Tenga en cuenta lo siguiente para los mensajes de cambio de programa:

- Estos mensajes se transmiten y reciben en el canal MIDI Lower o Upper. Consulte la página 20 para saber como ajustarlo.
- Los mensajes de cambio de programa sólo se transmiten/reciben si el filtro en cuestión se ajusta a On. Consulte la página 21.

Piano01	Vibraphone13
Piano 102	Marimba14
Pop Piano04	Glockenspiel15
Classic Piano05	Acoustic Bass16
Rock Piano06	Finger Bass17
Honky Tonk03	Voice Bass18
Stage Rhodes07	Orch.Strings19
SA Rhodes08	Synth Strings20
E.Piano09	Synth Pad21
Clav12	Jazz Scat22
Clav 111	Choir23
Harpsichord10	Choir 124

8. Apéndice

8.1 Solucionar problemas

Si el RD-150 no funciona correctamente, compruebe lo siguiente:

El piano no se puede activar
Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente.

No se escucha sonido
Compruebe el ajuste de los deslizadores [VOLUME], [LOWER] y [UPPER].

Compruebe si el RD-150 se ha conectado a un amplificador y si el amplificador, etc., está activado.

No se escucha sonido (cuando se conecta un dispositivo MIDI externo)
Compruebe si todos los dispositivos relevantes están activados.

Compruebe si Local está ajustado a "Off".

Cuando toca el teclado se escuchan dos sonidos.
Compruebe si el modo Layer está activado.

Si hay un secuenciador conectado, compruebe que la función Soft THRU está desactivada.

No se escuchan todas las notas
El número máximo de voces del RD-150 es 64. Si toca con una canción grabada y utiliza el/los pedal/es frecuentemente, algunas notas se cortan.

La afinación del teclado suena mal.
Compruebe que [TRANSPOSE] esté desactivado.

Compruebe los ajustes de temperament y Stretch Tuning.

Compruebe el ajuste del Master Tuning.

Una pedalera o un pedal de expresión no funcionan correctamente; no tienen efecto, o se mantienen activos.
Compruebe si el pedal está seguro y conectado correctamente.

8.2 Especificaciones

Teclado
88 teclas con contrapeso (TP-23)

Modos de teclado
Whole, Split, Layer

Fuente de sonido
Polifonía máxima: 64 voces
Tones: 16 Tones principales (Stereo Piano, Pop Piano, Rock Piano, Honky-Tonk, Stage Rhodes, SA Rhodes, E.Piano, Clav, Vibraphone, Ac. Bass, Finger Bass, Orch. Strings, Synth Strings, Synth Pad, Jazz Scat, Choir
8 Sub Tones: Piano 1, Piano 2, Clav 1, Harpsichord, Glockenspiel, Choir 1, Voice Bass

Controles del Panel
Deslizadores: . . Master Volume, Brilliance, Upper Level, Lower Level
Botones:. . . . . Tone Selection (x16), Reverb on/off, Chorus on/off, Metronome, Recorder function, Kbd Velocity

Funciones ajustables
Master Tuning: intervalos de 0.1Hz), 415.3Hz~466.2Hz
Transpose: –6~+5, intervalos de semitono
Velocity: 3 tipos de sensibilidad a la velocidad (valor de velocidad fijo ajustable libremente)
Temperaments: 7 temperamentos predefinidos
Stretch Tuning: 2 tipos

Efectos
Digital Reverb y Chorus (nivel ajustable en 8 intervalos)
Sympathetic Resonance (para Tones de piano): 8 niveles

Funciones de Pedal
Damper
Soft/Sostenuto o Expression (autodetectado)

Grabador
2 pistas, 1 canción
Almacenaje de notas: ±5,000 notas
Tempo: ♩= 40~210
Resolución: 96 tics por negra
Controles: Play/Stop, Rec, Tempo, track selection

Metrónomo
Tiempo: 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 3/8, 6/8, 9/8
Volumen: ajustable en127 intervalos

Conectores
Damper, Soft/Expr. –Expression, headphone jacks x2 (stereo) Output (L/Mono, R), MIDI IN, OUT

Consumo
45W (230V, 230VE)

Dimensiones
1380 (A) x 320 (P) x 105 (A) mm

Peso
22,5 kg.

Accesorios incluidos
Manual del Usuario, cable de alimentación, Atril, Pedal DP-6

Opciones
Cables MIDI de la serie MSC, soporte de teclado KS-12, amplificadores de teclado de la serie KC, auriculares de la serie RH, conmutador de pedal/pedal DP-2

Nota: Para mejorar el producto, las especificaciones y/o apariencia de este instrumento están sujetas a cambios sin previo aviso.

8.3 Ajuste automático del modo split

Las siguientes combinaciones de Tone pueden producir transposiciones automáticas del Tone Lower y/o Upper Tone para que sean más útiles desde un punto de vista musical.

Observe que estos ajustes se pueden cambiar si no está de acuerdo con ellos.

Modo split (punto de división por defecto: Gb3)

Upper Tone (derecha)	Lower Tone (izquierda)
1. Piano (–1 oct)	Ac. Bass
2. Pop Piano (–1 oct)	Ac. Bass
3. Rock Piano (–1 oct)	Finger Bass
4. Honky Tonk (–1 oct)	Ac. Bass
5. Stage Rhodes (-1 oct)	Finger Bass
6. SA Rhodes (-1 oct)	Finger Bass
7. E.Piano (–1 oct)	Finger Bass
8. Clav (–1 oct)	Finger Bass
9. Vibraphone (–1 oct)	Ac. Bass
10. Acoustic Bass (–2 oct)	Piano 1 (+2 oct)
11. Finger Bass (–2 oct)	Stage Rhodes (+2 oct)
12. Orch. Strings (–1 oct)	Ac. Bass
13. Synth Strings (–1 oct)	Ac. Bass
14. Synth Pad (–1 oct)	Ac. Bass
15. Jazz Scat(–1 oct)	Ac. Bass
16. Choir (–1 oct)	Ac. Bass

Octava cuando se utiliza como Lower Tone (Modo división)

1. Piano	+2	9. Vibraphone	+2
2. Pop Piano	+2	10. Acoustic Bass	–
3. Rock Piano	+2	11. Fingered Bass	–
4. Honky Tonk	+2	12. Orch. Strings	+2
5. Stage Rhodes	+2	13. Synth Strings	+2
6. SA Rhodes	+2	14. Synth Pad	+2
7. E.Piano	+2	15. Jazz Scat	+2
8. Clav	+2	16. Choir	+2

8.4 Asignación automática de Chorus on/off

A continuación encontrará el estado seleccionado automáticamente del efecto Chorus cuando pulsa uno de los siguientes botones de selección de Tone:

1. Piano	OFF	9. Vibraphone	OFF
2. Pop Piano	OFF	10. Acoustic Bass	OFF
3. Rock Piano	OFF	11. Fingered Bass	OFF
4. Honky Tonk	OFF	12. Orchestral Strings	OFF
5. Stage Rhodes	OFF	13. Synth Strings 1	OFF
6. SA Rhodes	ON	14. Synth Strings 2	OFF
7. E.Piano	ON	15. Jazz Scat	OFF
8. Clav	OFF	16. Choir	OFF

8.5 Diagrama de Implementación MIDI

PIANO DIGITAL
ModelO RD-150

Diagrama de Implementación MIDI

Fecha : Sept 2000
Versión : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	Upper: 1/Lower: 2 1–16	Upper: 1/Lower: 2 1–16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 x **********	Mode 3	
Note Number :	True Voice	15–113 **********	0–127 15–113	
Velocity	Note ON Note OFF	O x 8n v=64	O x	
After Touch	Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend		x	x	
Control Change	6, 38 7 11 64 66 67 91 93 100, 101	O O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O	O O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O	Data entry Volume Expression Hold 1 Sostenuto Soft Effect1 depth (Reverb) Effect3 depth (Chorus) RPN LSB, MSB
Prog Change	: True #	O (0–44) *1 **********	O (0–127) *1 0–44	
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
System Real Time	: Clock : Commands	x x	x x	
Aux Message	: All sound off : Reset all controllers : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : System Reset	x x x x O x	x O O O (123–127) O x	
Notes		*1 O x is selectable. *2 These message can affect only MIDI notes.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Sí
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No